Divertirse con el teatro, aprendiendo español

Susana Pérez Civit
Scuola Fratelli Maristi, Giugliano, Nápoles
Scuola Sacro Cuore, Nápoles
Scuola Carlo Lévi, Nápoles

FICHA DE LA ACTIVIDAD

1. **Objetivos:**

   – Practicar el léxico y aprender más vocabulario.
   – Trabajar la comprensión escrita.
   – Aumentar el conocimiento y manejo de términos del español coloquial.
   – Expresión oral: recitar escenas y mejorar la pronunciación.
   – Crear escenas por los alumnos.

2. **Nivel específico recomendado:** A1 / A2 (MCER).

3. **Tiempo:** 60 minutos.

4. **Materiales:**

   – Fotocopias de la obra de teatro en escenas.
   – Fotocopias de actividades con dibujos y espacios en blanco para completar mediante la escritura, creando las propias escenas.

5. **Dinámica:** en grupos o con una clase.

1. INTRODUCCIÓN

¿Cómo empezar?

A. La actividad se inicia con la entrega de fotocopias para recitar algunas escenas.

B. Se empieza con una breve interpretación (de la primera escena), explicando el vocabulario nuevo que va apareciendo y subrayando nuevos tiempos verbales del indicativo (si aparecen).

C. Objetivos:

1. Preguntar sobre las palabras que no se conocen.
2. Repetir/repasar tiempos verbales.
3. Estudiar tiempos verbales que aparecen por primera vez.
4. Utilizar expresiones coloquiales del español, aprendiendo su significado su uso.
5. Mejorar la pronunciación.
6. Interpretar.

D. El profesor pregunta en cada lección el significado de algunos términos nuevos, para comprobar el aprendizaje de sus alumnos.

Se repasan constantemente tiempos verbales y estructuras gramaticales, estilo directo e indirecto, así como todo el vocabulario que va apareciendo por primera vez.

E. Trabajo de interpretación: se van cambiando los papeles que tiene cada uno de los alumnos, para poder practicar entre todos cualquier situación, familiarizándose con todas las expresiones que se encuentran en la obra.

De este modo ningún alumno trabaja pasivamente, realizándose así un constante trabajo de razonamiento y práctica del léxico. Este sistema se revela muy útil para establecer relaciones de compañerismo entre todos.

F. Canción.

2. EL TEATRO NOS DIVIERTE

Realización del trabajo en grupos o por clases:

a) Leemos un texto y subrayamos las palabras que no entendemos, por escenas.

b) Se lee la escena que se ha explicado, repitiendo los significados aprendidos.

c) Se vuelve a leer en voz alta, poniendo atención a la pronunciación, entre varios alumnos.

d) Se van aprendiendo más tiempos verbales, haciendo juegos en clase, conjugando los tiempos verbales nuevos, todo ello de manera oral. Queda como vencedor un único alumno: el que no se haya equivocado en ningún momento.

e) Se interpreta la escena.

f) Se canta una canción que tenga los mismos objetivos educativos que la obra de teatro.

Canciones, según las obras a las que hago referencia[1]:

Obra 1: «Nuestros amigos animales», de El Profesor Pedro.

Obra 2: «Este mundo maravilloso», de Los Pitufos.

Obra 3: «Construyamos juntos», de San Marcelino Champagnat.

(En las fotocopias de las obras, entregadas a los estudiantes, se les hace subrayar con distintos colores, a medida que van apareciendo, tiempos verbales nuevos, vocabulario nuevo y formas gramaticales que quizás aún no habían visto hasta ese momento).

2.1. Obra de teatro 1: «¡Cuántos animales!»

(Esta actividad se realiza creando nosotros mismos las escenas, para poder posteriormente recitarlas).

Material: fotocopias con dibujos de diferentes animales.

Temas que vamos a abordar y objetivos que perseguimos:

[1] Estas obras de teatro infantil se pueden descargar en el siguiente enlace: http://susanapcteatro.wikispaces.com/

TEMAS	OBJETIVOS
1. Reconocer los animales	Aprender sus nombres.
2. ¿Cómo son?	Describir los animales.
3. ¿Dónde viven?	Decir su hábitat y aprender nombres de continentes.
4. ¿Qué hacen?	Utilizar el presente de diferentes verbos para decir lo que pueden y no pueden hacer.
5. Alimentos	Decir qué cosas les gustan y qué no, así como lo que pueden comer.
6. ¿Qué animal te gustaría ser?	Describirse utilizando todo lo aprendido.
7. ¿En qué se podría parecer a tí?	Verbos: reflexivos y recíprocos.
8. Ecología	Describir problemas de nuestro hábitat que perjudican a los animales. Encontrar las soluciones.
9. Ir de compras	Comprar para irnos de viaje y cambiar nuestro hábitat.
10. Transportes	¿Qué transporte escogeríamos para cambiar de hábitat?
11. Así soy	Describir el animal que hemos elegido ser, relacionando todos los elementos trabajados y construir su identidad y su vida.
12. Mi familia	Describir con quién vivimos y con quién nos gustaría vivir.

Destrezas:

- Describirse a uno mismo.
- Comprender instrucciones.
- Describir situaciones.
- Entender textos orales y escritos.
- Realizar compras.
- Hablar de medios de transporte, comida y todos los temas nombrados anteriormente. Dar información personal, comprender mensajes y contar experiencias breves.

Contenidos gramaticales:

- Me gusta / no me gusta; prefiero...

– Verbos de movimiento.
– Estructura «para ser... hay que...».
– Expresiones: tener + que + infinitivo / deber + infinitivo.
– Utilización de adjetivos.
– Utilización de adverbios de cantidad: muy, mucho/a/os/as, poco/a/os/as, bastante.
– Tiempos verbales: presente, imperativo, pretérito perfecto e imperfecto, futuro simple.

Contenidos léxicos: animales, hábitat, viajes, países, continentes, ecología, profesiones, alimentos, transportes, familia, descripción física y de carácter.

Creación: crear las escenas, formando diferentes grupos en la clase.

Resumen de los objetivos de aprendizaje y de las actividades:

Alumnos (objetivos de aprendizaje)	**Actividades para los alumnos. Obra 1 «¡Cuántos animales!» (creación propia)**
Estudiar los animales	Cada alumno escoge el animal que le gustaría ser.
Estudiar verbos en presente en –ar, –er, –ir (regulares e irregulares). Aprender a describir, utilizando adjetivos, verbos: ser, tener llevar. Aprender a concordar las frases (singular/plural).	Se prepara una pequeña descripción de él mismo. Describe qué le gusta hacer, comer. Explica dónde vive, con quién. Dice en qué lugar vive. Relata dónde le gustaría viajar y por qué. Explica qué se llevaría con él.
Utilización del verbo parecerse (verbos reflexivos y recíprocos).	Se parece a mí, ¿por qué?
La familia.	Saber los nombres de los componentes de una familia.
Aprender a comprar. Me gusta / no me gusta.	Aprender a pedir, expresar deseos, dar las gracias y formas de cortesía.
Alimentos.	Aprender tipos de alimentos y distinguir entre distintos verbos relacionados con la alimentación (comer, almorzar, etc.).
Medios de transporte. Aprender a utilizar el verbo ir (ir a…). Aprender a utilizar el verbo estar (estar en...).	Con qué medio de transporte preferiría viajar.
Cantar	Divertirse cantando: «Nuestros amigos animales».

2.2. Obra de teatro 2: «El parque enfermo»

(Recitación de una obra de teatro entregada en fotocopias). (Editorial Everest).

TEMAS	OBJETIVOS
1. Saludos y despedidas	Aprender a saludar y a despedirse a cualquier hora del día.
2. La salud	Saber preguntar y responder por el estado de salud de un amigo.
3. Partes del cuerpo	Reconocer los nombres de diferentes partes del cuerpo.
4. ¿Qué me duele?	Preguntar a alguien sobre algún dolor físico.
5. La comida	Ofrecer comida.
6. Jugar	Pedir a los compañeros ir a jugar.
7. Educación ambiental	Educar sobre cómo se debe respetar el medio ambiente y por qué razones.
8. Los recuerdos	Hablar de recuerdos vividos (utilización del imperfecto).
9. ¿Cómo estoy hoy?	Expresar estados de humor (utilización del presente y de adjetivos).

Destrezas:

- Describir situaciones sobre el medio ambiente y encontrar soluciones para mejorarlo. Educar sobre lo que se debe hacer y lo que no para respetar la naturaleza.
- Comprender textos orales y escritos.
- Comunicar con los compañeros mediante saludos, despedidas y juegos.
- Interesarse por lo que les apetece comer o lo que les duele.
- Describir algo sobre su pasado.

Contenidos gramaticales:

- Me gusta/no me gusta; prefiero…
- Deber + infinitivo.
- También/tampoco, quizás.

– Verbos en presente, pretérito perfecto, imperfecto e indefinido, futuro, imperativo y algún presente de subjuntivo.
– Adjetivos.

Contenidos léxicos: hábitat, plantas, personas, ecología, descripción física y de carácter, objetos de juego para niños.

Temas transversales: convivencia, atención al medio ambiente, amor al prójimo.

Niveles: A1, ya con conocimientos, y A2. Realización con la clase entera o en grupos.

2.3. Obra de teatro 3: «Mermelada de fresa»

(Recitación de una obra de teatro entregada en fotocopias). (Editorial Edinumen).

TEMAS	OBJETIVOS
1. Hacer la compra	– Aprender los alimentos. – Hablar sobre los productos de consumo. – Realizar una compra, preguntando por las cualidades de los productos.
2. ¿Cómo soy?	– Hablar de relaciones y parecidos entre personas. – Opinar sobre el carácter de otras personas.
3. ¿Cómo va todo?	– Desenvolverse en presentaciones, saludos, despedidas. – Pedir favores, dar permisos, exigir y dar excusas.
4. Me gusta	– Hablar de experiencias y valorarlas.
5. ¿Qué quieres?	– Pedir y dar consejo sobre los productos de consumo y los alimentos.
6. ¿Qué te pasa?	– Describir las molestias y ofrecer la medicina adecuada.
7. Momentos del presente y del pasado	– Relatar situaciones en presente y pasado (utilizar el pretérito perfecto, imperfecto e indefinido).

Actividades para los alumnos (materiales: fotocopias)	Objetivos para los alumnos. Obras 2 y 3: «El parque enfermo» y «Mermelada de fresa»
– Leer escenas.	– Aprender.
– Realizar fotocopias.	– Leer y entender. – Buscar las palabras: • Traducirlas. • Transformarlas del singular al plural (solo algunas). – Poner en común las últimas cosas aprendidas. – Utilizar nuevos tiempos verbales. – Mejorar la pronunciación y la expresión. – Crear en la clase nuevas situaciones donde se puedan utilizar las expresiones coloquiales aprendidas. – Divertirse cantando: «Este mundo maravilloso» y «Construyamos juntos».

3. BIBLIOGRAFIA

Cañas, D. (2005). *El parque enfermo*. León: Editorial Everest, S.A.

Nauta, J. M. (2008). *Aprender español haciendo teatro*. Madrid: Edinumen.

Canciones

Imaginarium (2000). «Nuestros amigos animales». En: *Aprendo el alfabeto con el Profesor Pedro.*

Los Hermanos Maristas (2011). «Construyamos juntos». Girona.

Los Pitufos (2004). «Este Mundo Maravilloso». En: *Mola Pitufar*. Barcelona: Divucsa Music, S.A.